

Zeitschrift:	Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage
Herausgeber:	Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen
Band:	19 (1980)
Heft:	1: Grün 80
Vorwort:	Zu unserem Grün-80-Heft = Au sujet de notre numéro : "Grün 80" = On our number : "Grün 80"
Autor:	Mathys, H.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

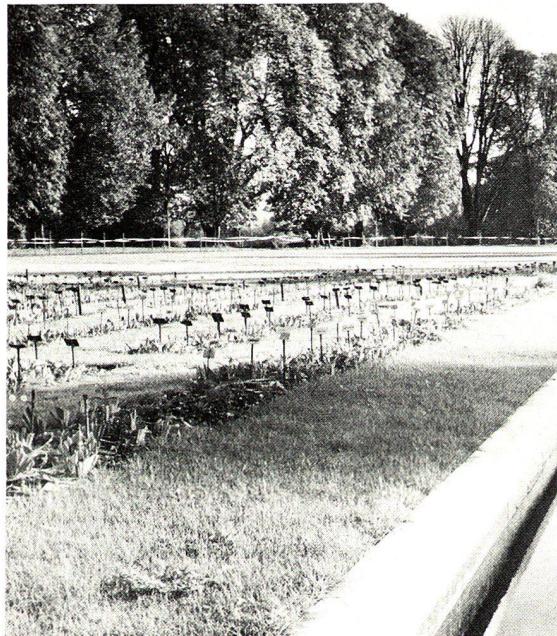
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zu unserem Grün-80-Heft

Blick vom Irisgarten im Sektor «Grüne Universität» zur Merianschen Sommervilla, dem historischen Zentrum der Grün 80.
Foto Peter Heman, Basel



Wir leben in einem Zeitalter der Ausstellungen, und ihre Veranstalter gehen mit Superlativen wahrlich nicht sparsam um. Dennoch gibt es im Riesenangebot solcher Veranstaltungen Einzelfälle, die Seltenheitswert haben und mit ihrer Thematik und Zielsetzung den Durchschnitt überragen. Ein solcher Einzelfall mit Seltenheitswert – zumal auf Schweizer Boden – ist die Grün 80, die am 12. April 1980 ihre Tore öffnet und neue Impulse für die Landschaftspflege und Gartenkultur unseres Landes geben wird.

«anthos» als Zeitschrift für Freiraumgestaltung, Grün- und Landschaftsplanung ist damit zu einer besonderen Informationsleistung aufgerufen, und diese liegt nun vor mit dem repräsentativen Heft 1/1980, einer Dokumentation von sicher bleibendem Wert, insbesondere für den Kreis der Fachleute, die sich um einen gesunden Lebensraum in Stadt und Land bemühen.

Verlag und Redaktion haben weder Mühe noch Kosten gescheut, um die grösstmögliche Vollständigkeit der Information mit bester Bildausstattung vorlegen zu können, was freilich nur gelang dank der kollegialen und tatkräftigen Mithilfe aller an der Ausstellung massgeblich beteiligten Planer und der Geschäftsleitung der Grün 80 mit ihrem hilfsbereiten Stab von Mitarbeitern. Ihnen allen sowie dem unser Vorhaben begrüssenden Präsidenten der Grün 80, Richard Tschan, zugleich Zentralpräsident des veranstaltenden Verbandes Schweizerischer Gärtnermeister, gebührt unser Dank!

Vue du jardin des iris, dans le secteur «L'université verte», sur la villa d'été Merian, centre historique de la «Grün 80».

Photo Peter Heman, Bâle

View from the iris garden in the «Green University» sector to the Merianic summer residence, the historical centre of the «Grün 80».

Photo Peter Heman, Basle

Nous vivons à l'ère des expositions, et les organisateurs ne sont certes pas avares de superlatifs. Dans l'immense offre de telles manifestations surgissent parfois des cas uniques qui ont une grande valeur par leur rareté, dont le thème et les objectifs dépassent la moyenne. La «Grün 80», qui ouvre ses portes le 12 avril 1980, est un tel cas unique de grande valeur par sa rareté – du moins sur territoire suisse: la protection du paysage et la culture des jardins de notre pays y recevront de nouvelles impulsions.

«anthos», la revue spécialisée pour la planification et l'aménagement des espaces verts et du paysage, est donc appelé à fournir une prestation spéciale en ce qui concerne l'information. C'est là le propos du numéro 1/1980 dont la riche documentation ne manquera certainement pas d'être d'une valeur durable, surtout pour le monde des spécialistes qui s'emploient à assurer un espace vital sain dans les villes et à la campagne.

L'éditeur et la rédaction n'ont pas lésiné sur les efforts et les frais afin de pouvoir offrir une information aussi complète que possible, pourvue des illustrations appropriées. Ce qui n'a pu être réalisé que grâce au concours confraternel et efficace des principaux responsables de l'exposition, ainsi qu'à la Direction de «Grün 80» et de ses serviables collaborateurs. C'est à eux tous et au président de «Grün 80», Richard Tschan, à la fois président central de l'Association suisse des horticulteurs organisatrice de l'exposition, que s'adressent nos remerciements.

We live in an age of exhibitions, and their organizers are not in the least thrifty in their use of superlatives. Nevertheless, amongst the giant selection of organizations, there are still a few special cases which have rarity value and which come a cut above the average, thanks to their thematic and outline of objectives. One of these special cases with rarity value—at least on Swiss soil—is the «Grün 80», which opens its doors on the 12th April 1980, and which will give us new impulses for landscape care and garden culture.

«anthos» as periodical for free space design, as well as green and landscape planning, is thus called upon to accomplish an unusual feat in the field of information, and this is expressed in the representative number 1/1980; surely a documentation of lasting value, especially for the circle of specialists who take pains in maintaining a healthy living space in both town and country.

Publishers and editors have shunned neither efforts nor costs in order to achieve a maximum entirety of information coupled with the best picture presentation. This could only be achieved thanks to the collegial and effective assistance of all those planners who took a decisive part in the exhibition as well as the management of the «Grün 80», with its helpful staff of collaborators. It is to you all, not forgetting the president of the «Grün 80», Richard Tschan, who is also central president of the exhibiting associations of Swiss master gardeners, that we would like to express our deepest thanks.

HM